

苦难童年结缘庐剧

玉兰花开馨沁江淮

勤学苦练艺动京城

耄耋之年初心不改

合肥市人民政府资助项目

WO DE LUJU RENSHENG
——DING YULAN KOUSHUSHI

我的庐剧人生

——丁玉兰口述史

丁玉兰口述 段金萍采写 整理



海外借

时代出版
APCTIME

时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社



WO DE LUJU RENSHENG
——DING YULAN KOUSHUSHI



我的庐剧人生

——丁玉兰口述史



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

丁玉兰口述 段金萍采写 整理

图书在版编目 (C I P) 数据

我的庐剧人生：丁玉兰口述史/丁玉兰口述；段金萍
采写整理. —合肥：安徽文艺出版社, 2018. 3
ISBN 978-7-5396-6271-8

I. ①我… II. ①丁… ②段… III. ①丁玉兰—传记
IV. ①K825. 78

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 285750 号

出 版 人：朱寒冬

责任编辑：朱寒冬

胡 莉

装帧设计：张诚鑫

出版发行：时代出版传媒股份有限公司 www.press-mart.com

安徽文艺出版社 www.awpub.com

地 址：合肥市翡翠路 1118 号 邮政编码：230071

营 销 部：(0551)63533889

印 制：安徽新华印刷股份有限公司 (0551)65859551

开本：710×1010 1/16 印张：18.25 字数：300 千字

版次：2018 年 3 月第 1 版 2018 年 3 月第 1 次印刷

定价：48.00 元(精装)

(如发现印装质量问题，影响阅读，请与出版社联系调换)

版权所有，侵权必究

丁玉兰，1931年生，安徽肥东人，著名庐剧表演艺术家，国家一级演员，国家级非物质文化遗产代表性传承人，现任合肥市演艺集团庐剧院名誉团长。丁玉兰8岁登台演出，12岁正式拜师学艺，主攻青衣、花旦。新中国成立前曾在皖中一带流动演出，深受群众喜爱。1949年加入合肥平民剧社。新中国成立后，历任皖北地方戏实验剧场、安徽省庐剧团、合肥市庐剧团主要演员，1981年任合肥市庐剧团副团长。退休后，在老年大学教庐剧，并组建玉兰庐剧艺术团，为传承庐剧而奋斗。丁玉兰戏路广，由其参演的剧目大概有近150出，其中犹以《借罗衣》《小辞店》《休丁香》《秦雪梅》《秦香莲》《双丝带》《双锁柜》《江姐》等最为拿手。曾受到毛泽东、周恩来等党和国家领导人多次接见。曾当选为全国第三、四次文代会代表，数次当选省、市人大代表、政协委员及常委。曾任安徽省文联委员，剧协常务理事，合肥市剧协副主席。享国务院特殊津贴。

段金萍，1983年生，山东临沂人，南京大学历史学硕士，现为安徽省社会科学院当代安徽研究所助理研究员，主要研究方向为中国近现代经济史、安徽当代史。近年来参与或主持国家、省、市级课题5项，参与编写了《安徽通史·新中国卷》《安徽历史》《中国历史读本》《合肥通史·当代卷》等著作，在省级以上期刊上发表论文10余篇。

合肥市人民政府资助项目

WO DE LUJU RENSHENG
——DING YULAN KOU SHUSHI

我的庐剧人生

——丁玉兰口述史

丁玉兰口述 段金萍采写 整理



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

序 言

如果说融合了多种地方戏曲精华而成的京剧是中国的国粹,那么诸多根植于当地文化土壤的地方戏曲则是当地文化的代表。庐剧就是流行于合肥方言区及其周边地区的一个颇有影响的地方剧种。合肥,历史上的某些阶段曾称庐州,庐剧因此而得名。合肥有着五千多年的文明史,有着两千多年的城市史,《史记》《汉书》对合肥皆有记载,并称合肥为南北货物输会之所在,《汉书》更将合肥与寿春合在一起,列为当时全国八大都会之一。合肥历来处于中国经济、文化的连贯东西、融汇南北的重要节点上,为中华文明的产生、发展、丰富做出了重要贡献。正是因为合肥有着深厚的文化积淀并深得文化交流之利,庐剧才得以应运而生并广泛流传,成为合肥历史文化的重要体现之一。

每个剧种在不同时期都有代表性的领军人物,丁玉兰就是20世纪50年代以来庐剧的代表人物。在中共合肥市委、市人民政府领导的支持鼓励下,在丁玉兰先生和各位专家、学者的共同努力下,《我的庐剧人生——丁玉兰口述史》终于付梓出版。这是合肥文化事业发展史上一件可喜可贺的事情。

丁玉兰,著名庐剧表演艺术家,安徽庐剧艺术的名片和标志性人物,为庐剧的传承、创新和发展做出了杰出的、无与伦比的贡献,被誉为庐剧艺术“皇后”。特别是在20世纪50年代和20世纪60年代,丁玉兰的庐剧艺术传遍了江淮大地,家喻户晓,为万千百姓奉献视听大餐,丰富着人们的文化生活。丁玉兰的庐剧甚至唱到了北京城,唱到了中南海,毛泽东、周恩来等老一辈党和国家领导人都曾不止一次观看过她的精湛表演,并给予鼓励和赞许。如今已至耄耋之年的丁玉兰仍然活跃在庐剧艺术舞台和庐剧艺术传承与传播的事业中,她是为庐剧艺术而不断进取、不断追求、不断升华的人。正是因为以丁玉兰为代表的一批艺术家持之以恒地追求、探索和创新,庐剧艺术才能由小到大,由粗归精,由简及繁,由信马由缰到有序、按章地发展起来,成为合肥地区乃至江淮、皖中地区的代表性戏曲艺术,成为具有合肥地方文化特色的戏曲剧种,甚至成为合肥地方文化的重要表征之一。

一个地区、一座城市,能够拥有自己独特的戏曲剧种,这在全国并不鲜见,却也并非每城皆有。有此,当是令这座城市的人们十分惬意而又引以为豪的事,也彰显着这座城市文化标识。因为,它映衬出这座城市的悠久历史,更揭示出这座城市深厚的文化积淀。合肥,恰是这样一座令人神往、让人钦佩的城市。庐剧成了合肥这座城市的文化韵味。

当今时代,伴随着科技的日新月异,各式各样的文化艺术传播媒介层出不穷,人们汲取文化艺术营养的途径、方式和手段更加丰富、便捷,作为传统戏曲艺术的庐剧,无论在传播方式、手段等方面,还是在受众面上,都不可避免地呈现出冷落的情况。但是,文化是一座城市

无法抹去的遗传基因,与城相伴,直到永远。所以,作为长期植根于民间的传统地方戏曲,庐剧在新时代的历练过程中,创新发展,一定会走出一片新天地。对此,我们每个合肥人都满怀信心!2016年,传统庐剧剧目《秦雪梅》登上了中央电视台新年戏曲晚会,再一次续写着合肥地方文化艺术的辉煌。

合肥,是正在建设中的长三角世界级城市群副中心城市,是“大湖名城,创新高地”的梦想所在。当今的合肥,正处在由文化大市向文化强市转型发展的时期。打造凸显地方特色的文化精品,大力开展庐剧振兴工程,是合肥文化转型发展的重要举措。新编大型庐剧《东门破》,入选第二届安徽文化惠民“精品大戏”,新版庐剧《孔雀东南飞之焦仲卿妻》走出合肥、走出安徽,赴上海、武汉、绍兴等地巡回演出,传播了庐剧艺术,也传播着合肥地方特色文化。今天,庐剧艺术正在以不断创新的勇气,承接着文化传播和文化繁荣的重任,成为合肥由文化大市向文化强市转型发展过程中的一支日益强大的力量。

我们相信,庐剧艺术大师丁玉兰和更多的中青年庐剧艺术家,一定会按照党的十九大“要繁荣文艺创作,坚持思想精深、艺术精湛、制作精良相统一,加强现实题材创作,不断推出讴歌党、讴歌祖国、讴歌人民、讴歌英雄的精品力作”的号召,不忘初心,继续前行,为繁荣社会主义文艺事业做出更多的贡献。

陆勤毅

2017年11月

农历丁酉年秋收时节

目 录

Contents

序 言/陆勤毅	001
第一章 苦难童年与庐剧结缘	001
家庭与出生	003
寄人篱下的童年生活	007
芦店谋生失败	009
害眼疾	010
远走他乡讨饭	012
父亲惨死	014
娘仨相依为命	016
偶遇丁家班	017
卖艺乞讨	019
随丁家班四处漂泊	020
第一次登台演出	022
各种艺名由来	025
丁家班演出概况	026
备受欺侮	028
险遭刺脸	029

唱砸(讨)彩戏、唱赌戏	031
和弟弟同台演出	032
启蒙师傅去世	033
得伤寒 差点丧命	036
偷戏	038
和费家班合班演出	040
拜师傅	043
正式学艺唱戏	045
遇到新四军	048
成为皖中名角	050
遭遇抢婚	052
我的初恋	054
被逼结婚	055
我的第一个孩子夭折	057
第二章 艺术新生及辉煌	059
加入合肥平民剧社	061
起名丁玉兰	062
一炮打响	064
人红遭嫉	066
政府接收平民剧社	067
第一次电台录音	070
赴上海观摩学习	071
参加艺人训练班	073
无缘参演移植剧《梁祝》	075
参演新戏《宝莲灯》	077

苦学文化 苦练功夫	078
塑造“二嫂子”形象	080
参加华东会演	086
《借罗衣》大获成功	088
排演《玉簪记》	089
参加安徽省第一届戏曲观摩演出大会	092
塑造“丁香”形象	094
赴京演出	098
在北京的首场演出	098
《休丁香》在京演出大获成功	100
周总理邀请我参加国宴 见到毛主席	101
在天安门观礼台上	104
在怀仁堂演出 再次见到毛主席、周总理	105
领导对庐剧的关爱与支持	108
拜访梅兰芳	110
周总理留我医治眼睛	111
被誉为“庐剧玉兰花”	113
我是一名党员了	114
“永远跟着共产党”	115
坚决不演坏戏	117
排演《牛郎织女笑开颜》	119
为毛主席、周总理和中央领导演出	121
第一次拍电影	124
上山下矿下乡巡回演出	127
反串小生	128

主演《双锁柜》	130
赴福建前线慰问演出	131
参加全国第三次文代会	132
教学生 带徒弟	133
谈庐剧的发声和嗓子的运用	135
整理改编《秦雪梅》	138
抱病演出	139
宴请梅兰芳	141
挖掘整理传统剧目	143
张治中扶持和关心庐剧的发展	144
大演现代戏	146
参加“四清”运动	147
第三章 “文化大革命”中的苦难遭遇	149
遭批斗	150
关牛棚	153
靠边站	155
大病一场	156
“文革”期间当老师	157
不断提高演唱质量 保护演员声带健康	158
难忘的 1976 年	162
第四章 艺术生涯再次辉煌	163
恢复演出	164
庐剧像盘咸鸭子,越嚼越有味	167
演革命现代戏《江姐》	168

恢复排演《秦香莲》	170
参加全国第四次文代会	173
关心民间剧团成长	174
重新整理《秦雪梅》	175
上山下乡演出	177
出任合肥市庐剧团副团长	179
母亲去世	180
整理改编《小辞店》	182
我的唱腔的形成	185
我的表演技巧及唱腔特征	186
我的婚姻	189
我的孩子们	193
我的老舅	195
 第五章 为传承庐剧艺术而努力	 197
我的徒弟们	198
希望在青年一代	200
既要练唱又要练气	202
训练也要劳逸结合	204
拍电视艺术片《双锁柜》	205
甘为人梯做园丁	207
业余辅导	209
庐剧兴衰之我见	211
1991 年赈灾演出	214
争取庐剧招生名额	215
为合肥小戏院而奔波	217

在老年大学任教	218
老年大学庐剧专业教学浅谈	220
组建合肥玉兰庐剧艺术团	227
被评为国家级非物质文化遗产传承人	230
荣获德艺双馨终身成就奖	233
排演新编庐剧《庆寿》	234
给玉兰剧团全体党员讲党课	235
我现在的的生活	240
 附录一 我眼中的丁玉兰	 243
附录二 丁玉兰大事记	257
附录三 丁玉兰演出剧目	273
附录四 “庐剧皇后”丁玉兰	279
后 记/沈葵	281

第一章 苦难童年与庐剧结缘

1930至1949年的中国,处于苦难、贫穷、战乱与动荡之中。外敌入侵,国家面临灭亡之灾;内战不断,社会无有和平;经济落后,人民生活处于水深火热中。20年间,落后与停滞始终困扰着亿万中国人。泱泱华夏,无论天南地北,无论山河水湖,人民看不到生活的希望,前途迷茫。国家深陷苦难的泥潭,难以自拔。

肥东县,位于安徽中部的江淮地区,紧邻省会合肥市的东边,因此得名,亦称合肥东乡。1949年前的肥东,其贫穷与落后不言而喻,尤其在农村地区,许多人因为吃不饱饭而外出逃荒要饭。人们的生活状况,可见一斑。

1931年农历八月十六日,丁玉兰出生在肥东的一个贫困农民家庭中。由于家境贫寒,父亲又身患残疾,丁玉兰和弟弟从小就被迫跟随母亲,过着衣不遮体、食不果腹、浪迹四方的乞讨生活。1938年10月,日军侵占肥东梁园镇,丁玉兰的父亲惨遭杀害。走投无路之际,丁玉兰娘仨被唱倒七戏的班社丁家班收留。

在旧社会,唱小戏的艺人备受歧视,被蔑称为“戏子”,属于三教九流之列的下等人,没有社会地位,被世人瞧不起。有些艺人因唱小戏被抓去游街、坐牢、顶芦席枷、绑在木桩上暴晒,有的甚至被毁容,无法再登台演出。班社规模小,大多不超过十个人,多在山乡集镇演出。戏班生存异常艰难,演员多为贫穷的乡村农民或小手工业者。班社多数是在农村、乡镇流动演出的“三打七唱”^①的草台班子。他们行头破旧且少得可怜,道具、灯光更谈不上,没有演出舞台,靠临时搭的草台或干脆就在空旷一些的平地上演唱。戏班四处流浪,风餐露宿,

^① “三打七唱”:三打就是乐队只有大锣、小锣、鼓三样乐器;七唱就是只有七个演员,一人兼演几个角色,能凑合着演一台大戏。

每走一个码头,还要受当地官府、黑恶势力的刁难、盘剥和欺压,他们无力反抗,要么忍气吞声,要么逃走。戏班收入低微,生活艰难,艺人们穿旧衣、住破庙、滚稻草,肚子饱一顿饥一顿,形同乞丐。衣难遮体、食不充饥、住在破庙、行动受拘是当时艺人生活的真实写照。

庐剧,原名“倒七戏”,俗称“小倒戏”,是安徽省地方戏主要剧种之一,曾流行于淮南北和长江两岸及大别山部分地区。倒七戏的形成年代,向无史料可供稽考。^①据老艺人相传,在太平天国时期,已有职业性的班社流动演出。早期的倒七戏,无论是剧目内容,还是表演艺术形式,都还比较粗糙,有些还有一些粗俗的甚至打情骂俏的色情成分。在解放前,倒七戏受到统治阶级的蔑视与压制,发展较为缓慢。清朝和民国政府都有“淫娼倒七,窝藏匪类,应按律治罪”的告示。倒七戏虽屡遭官府的诟病与歧视,却深受老百姓的欢迎。每逢农闲、四时八节或佳辰节令,或祝寿、得子、禁山、做谱等,老百姓常请倒七戏班社前来助兴,或在祠堂演出,或在晒场演出,或在田间溪头临时搭台,剧目因地因景而异,经费或由族、宗祠开支,或由主持者向村民筹集。在农忙劳动的间隙,百姓也爱唱几段倒七戏自娱自乐,以调节劳动气氛、消除劳动疲劳。清末民初,一些专业的倒七戏班社和当时逐渐衰落的徽班,以庙会、青苗等香火戏的形式合班演出(人们称之“四平带折班”,“四平”指徽调,“折”指倒七戏的折子戏、小戏^②)。通过较长时间的合作,倒七戏在剧目、表演艺术等方面受到徽剧较大的影响,加快了发展速度。到20世纪20年代,倒七戏已经遍布合肥周边,成为这一带乡镇民众最喜爱的当家小戏。民间小戏班大量涌现,仅肥东一地就有不下十余家戏班,其中名声较大、演出活跃的有费家班、吕家班、丁家班以及王凤山戏班等。

在丁家班里,丁玉兰耳濡目染,从此与倒七戏结下了不解之缘。她8岁开

① 长期以来,由于官府禁止演出,倒七戏艺人只能在乡村活动,在偏远的山乡演出,由群众自发组织演唱。倒七戏属于乡村土戏,上层人士不屑一顾,且多方刁难,以致方志不载,名人专著亦从不道及。加之庐剧老艺人基本上都是文盲,剧目、唱腔全是口授,没有任何文字记载庐剧起源的年代。

② 在“四平带折班”,一般先演徽剧,后演倒七戏,形成“大戏头小戏尾”。20世纪30年代初,有些倒七戏班社和少数艺人开始进入芜湖、合肥等城市,又和京剧合班演出,称为“乱弹班”。

始学艺、演出,12岁拜京剧、倒七戏兼通的郭士龙为师,专攻花旦和青衣。她凭借自己的聪明伶俐和勤奋好学,加之嗓音甜润,唱戏认真,很快成为戏班里的主要演员,拿手戏有《小辞店》《秦雪梅》《闯帘》《送香茶》《休丁香》等十多个剧目。16岁时,丁玉兰已在皖中一带声名鹊起。

年轻的丁玉兰虽已享有一定声名,但仍过着颠沛流离、受人欺辱、艰难困苦的生活。她常常为生活所迫,从日落唱到日出,有时,地主豪绅们还指名丁玉兰加演,稍不如意就会加以种种刁难,甚至迫害。加之当时社会动荡不安,一些恶霸、地痞流氓作威作福,艺人特别是女艺人经常遭受欺压和侮辱,整天过着提心吊胆的日子。艺人们虽拼命唱戏,但仍难以糊口,直到新中国成立前夕,仍处在饥寒交迫的生死线上。

家庭与出生

我是在外奶奶(即外婆)家出生的,也是在外奶奶家长大的,所以提起童年,首先想到的就是外奶奶。外奶奶家在肥东草庙集武集户村,这个村子大概有30多户人家,全都姓武。外奶奶家里很穷,主要靠租种地主家的田地来维持生活,住的房子是自己用泥巴盖起来的低矮的土房子,里面又黑又暗。当时租种地主家的田地,是要交地租的。每年的收获量,除去缴纳的地租外,只剩下很少的一部分了,仅能维持最低生活。外奶奶同当时的大多数农村妇女一样,没有正式的名字,因姓李,大家就叫她李氏。外奶奶为人善良,记忆中的她穿一件镶缟白边的黑褂子,头发梳得亮亮的,看上去清爽、利索。我出生时,外公武正尧已经去世了。听外奶奶讲,外公是个特别善良的人,与左右邻居都相处得非常融洽。农忙时,外公在田里耕田犁地、除草收割;农闲时,外公用扁担挑着两个筐子,经常到附近的窑厂,贩一些当时老百姓家常用的陶器来卖,赚些小钱买点油盐以贴补家用。由于常年辛苦劳累,外公的身体一天天衰老了。有一次,外公因过于劳累,打起瞌睡来,不幸被一只疯猫抓到了手,得了破伤风。当时农村医疗条件差,得了破伤风这种病无力医治且也无处求医,唯有自生自灭,结果不到三